



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



17582/12

(OR. en)

PRESSE 521
PR CO 74

PRESSEMEDDELELSE

3211. samling i Rådet

Miljø

Bruxelles, den 17. december 2012

Formand

Sofoclis ALETRARIS

Cypers minister for landbrug, naturressourcer og miljø

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 7040 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

17582/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet havde en orienterende debat om forslaget til afgørelse om det generelle EU-miljøhandlingsprogram frem til 2020 "Et godt liv i en ressourcebegrænset verden".

Rådet vedtog konklusioner om "En plan for at beskytte Europas vandressourcer".

Ministrene havde desuden en udveksling af synspunkter om "et mere miljøvenligt europæisk semester" inden for rammerne af den årlige vækstundersøgelse 2013.

Rådet vedtog endvidere uden debat to forordninger med henblik på at indføre enhedspatentbeskyttelse til gavn for EU-virksomheder i hele Unionen.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Beskyttelse af Europas vandressourcer	7
Et mere miljøvenligt europæisk semester	7
Syvende miljøhandlingsprogram	9
Eventuelt	11

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*DET INDRE MARKED*

– Enhedspatentbeskyttelse - innovation for EU's virksomheder.....	16
---	----

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Moms på broafgifter over Donau - Bulgarien og Rumænien	17
– Grænseoverskridende transport af eurokontanter	17

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Visumaftale mellem EU og Armenien	17
---	----

MILJØ

– Dohakonferencen om klimaændringer	18
– Beskyttelse af Middelhavet mod forurening.....	18

UDVIDELSE

– Associeringen med Montenegro.....	18
-------------------------------------	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

TOLDUNIONEN

- Toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter 19
- Toldsatser for industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter..... 19

DELTAGERE**Belgien:**

Philippe HENRY

Minister for miljø, fysisk planlægning og mobilitet

Bulgarien:

Nona KARADZJOVA

Minister for miljø og vandforvaltning

Den Tjekkiske Republik:

Tomáš CHALUPA

Miljøminister

Danmark:

Jonas BERING LIISBERG

Stedfortrædende fast repræsentant

Tyskland:

Peter ALTMAIER

Forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og reaktorsikkerhed

Estland:

Clyde KULL

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Phil HOGAN

Minister for miljø, lokalsamfund og lokalstyre

Grækenland:Stavros KALAFATIS
Maria EVAGGELIDOUViceminister for miljø, energi og klimaændringer
Statssekretær for miljø**Spanien:**

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Frankrig:

Delphine BATHO

Minister for økologi, bæredygtig udvikling og energi

Italien:

Corrado CLINI

Miljøminister og minister for natur- og havbeskyttelse

Cypern:Sofoclis ALETRARIS
Egly PANTELAKISMinister for landbrug, naturressourcer og miljø
Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Miljø og
Naturressourcer**Lettland:**

Einārs CILINSKIS

Statssekretær under ministeren for miljøbeskyttelse og
regionaludvikling, medlem af parlamentet**Litauen:**

Valentinas MAZURONIS

Miljøminister

Luxembourg:

Marco SCHANK

Boligminister, minister for bæredygtig udvikling og
infrastruktur**Ungarn:**Péter KOVÁCS
Olivér VÁRHELYIStatssekretær
Stedfortrædende fast repræsentant**Malta:**

Mario DE MARCO

Minister for turisme, kultur og miljø

Nederlandene:

Wilma MANSVELD

Statssekretær for infrastruktur og miljø

Østrig:

Harald GÜNTHER

Stedfortrædende fast repræsentant

<u>Polen:</u> Marcin KOROLEC	Miljøminister
<u>Portugal:</u> Assunção CRISTAS	Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk planlægning
<u>Rumænien:</u> Rovana PLUMB	Miljø- og skovbrugsminister
<u>Slovenien:</u> Franc BOGOVIČ	Landbrugs- og miljøminister
<u>Slovakiet:</u> Vojtech FERENCZ	Statssekretær, Miljøministeriet
<u>Finland:</u> Ville NIINISTÖ	Miljøminister
<u>Sverige:</u> Lena EK	Miljøminister
<u>Det Forenede Kongerige:</u> Rupert DE MAULEY Paul WHEELHOUSE	Fast statssekretær, Ministeriet for Miljø, Fødevarer og Landdistriktspørgsmål (DEFRA) Skotsk minister for miljø og klimaændringer

<u>Kommissionen:</u> Connie HEDEGAARD	Medlem
Janez POTOČNIK	Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

<u>Kroatien:</u> Hrvoje DOKOZA	Viceminister for miljø- og naturbeskyttelse
--	---

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Beskyttelse af Europas vandressourcer

Rådet vedtog konklusioner ([17872/12](#)) om "En plan for at beskytte Europas vandressourcer" som svar på Kommissionens nylige meddelelse om dette emne ([16425/12](#)). Meddelelsen fastlægger centrale foranstaltninger til forbedring af styringen blandt dem, der er beskæftiget med forvaltning af vandressourcer, nemlig forbedret arealudnyttelse, tackling af vandforurening, forbedret vandeffektivitet og modstandsdygtighed.

Rådets konklusioner understreger, at der er behov for bedre gennemførelse af den nuværende vandlovgivning og større integration af vandpolitiske målsætninger i andre politikker som f.eks. den fælles landbrugspolitik og samhørighedspolitikken. Konklusionerne opfordrer desuden EU og dets medlemsstater til at sikre bæredygtighed i alle aktiviteter, der påvirker vandressourcerne, og derved bidrage til at sikre adgang til vand af god kvalitet, hvilket også vil få positive virkninger med hensyn til at standse tabet af biodiversitet og nedbrydelsen af økosystemerne og på indsatsen for at bekæmpe ørkendannelse og tilpasse sig klimaændringerne. Rådet mener endelig, at planen er et vigtigt politikinstrument til forbedring af EU's vandpolitik og bidrager til at nå årtusindudviklingsmålene, Agenda 21 og Rio+20-resultatet, og opfordrer medlemsstaterne til at bidrage til gennemførelsen af planen med deltagelse af alle relevante interessenter.

Et mere miljøvenligt europæisk semester

Rådet havde en udveksling af synspunkter om arbejdet i forbindelse med "det europæiske semester" på grundlag af Kommissionens meddelelse om den årlige vækstundersøgelse 2013 ([16669/12](#)) med henblik på at forberede Miljørådets bidrag til Det Europæiske Råds forårsmøde i marts 2013.

Den årlige vækstundersøgelse har fastlagt fem økonomiske og sociale prioriteter, hvor medlemsstaterne og EU bør samle indsatsen. Debatten fokuserede på to af de prioriteter, der berører miljøspørgsmål mest: fortsættelse af en differentieret og væksthæmmende finanspolitisk konsolidering og fremme af vækst og konkurrenceevne på kort og længere sigt.

De fleste medlemsstater gav udtryk for tilfredshed med Kommissionens anbefaling, at skattebyrden på arbejdskraft bør nedbringes væsentligt til fordel for blandt andet forbrugs- og miljøafgifter.

Mange medlemsstater gik ind for gradvis afskaffelse af miljømæssigt skadelige subsidier og mindskelse eller afskaffelse af skattefritagelser. Flere medlemsstater fremhævede også de økonomiske fordele ved andre miljømæssige foranstaltninger såsom at investere i grøn infrastruktur og vedvarende energi og at forbedre luft- og vandkvaliteten.

Flere medlemsstater understregede, at det er vigtigt at have indikatorer for ressourceeffektivitet, der gør det muligt at sammenligne data, hvilket vil forbedre planlægningen på nationalt og europæisk plan.

De fleste medlemsstater anerkendte, at fremme af energieffektivitet allerede kan give store besparelser og skabe job i tillæg til de miljømæssige fordele. Konkrete foranstaltninger såsom forbedret affaldshåndtering og genanvendelse af affald, vandforvaltning, forbedret energieffektivitet i bygninger samt fremme af miljøvenligt design og miljøinnovation har desuden et stort potentiale til at skabe nye job og samtidig sikre forsyningen af knappe ressourcer og materialer.

Nogle medlemsstater talte også til fordel for at mindske regelbyrden, øge samarbejdet med erhvervslivet og navnlig støtte SMV'erne i at blive mere ressourceeffektive og lette deres adgang til finansiering.

En række medlemsstater foreslog endvidere at gøre offentlige indkøb "grønnere", dvs. at de nationale myndigheder ved tildelingen af kontrakter også bør tage hensyn til miljøspørgsmål og -virkninger.

Flere medlemsstater mente, at der bør udvises forsigtighed, når visse foranstaltninger gennemføres, for at undgå negative følger i mere sårbare sektorer.

Et stort antal medlemsstater efterlyste forbedret samordning og udveksling af bedste praksis på europæisk plan og at gøre bedre brug af EU's midler til at fremme overgangen til en mere ressourceeffektiv økonomi.

Kommissionen understregede endelig, at strukturreformer på nationalt plan og EU-plan skal styrke EU's evne til at konkurrere på globalt plan ved at skabe vækst i EU gennem aktiviteter, som er bæredygtige og forsyner EU med de nødvendige politikker og instrumenter til at sikre en velstående, inklusiv og ressourceeffektiv fremtid.

Syvende miljøhandlingsprogram

Rådet havde en orienterende debat om forslaget til afgørelse om det generelle EU-miljøhandlingsprogram frem til 2020 "Et godt liv i en ressourcebegrænset verden" ([16498/12](#) + *ADD I-8*), som Kommissionen for nylig forelagde som efterfølger for sjette miljøhandlingsprogram, der udløb i juli 2012.

Kommissær Potočnik gav en orientering om hovedelementerne i programmet, hvis overordnede formål er at øge miljøpolitikens bidrag til overgangen til en mere ressourceeffektiv lavemissions-økonomi, hvor naturkapitalen beskyttes og styrkes, og hvor borgernes sundhed og trivsel sikres.

Programmet udstikker en ramme for miljøpolitikken indtil 2020 og en vision for 2050 og er tæt knyttet til Europa 2020-strategien¹; det fastsætter ni specifikke prioriterede mål, som EU og dets medlemsstater skal nå, idet der mindes om, at mange af disse prioriteter er eksisterende mål i EU's miljøpolitik. Bedre gennemførelse af den gældende miljølovgivning er derfor et tværgående mål².

Som led i opfølgningen af FN-konferencen om bæredygtig udvikling i 2012 (Rio+20-topmødet)³ skal det nye handlingsprogram også støtte de internationale og regionale processer, der har til formål at omdanne verdensøkonomien til en inklusiv grøn økonomi i sammenhæng med bæredygtig udvikling og fattigdomsbekæmpelse.

¹ Se også:
 – EU's klima- og energipakke (EUT L 140 af 5.6.2009)
 – "køreplan til et ressourceeffektivt Europa" ([14632/11](#))
 – EU's biodiversitetsstrategi frem til 2020 (EUT C 264 af 8.9.2011).

² Se også:
 – Rådet konklusioner om forbedring af de miljøpolitiske instrumenter ([5302/11](#))
 – meddelelse fra Kommissionen om bedre udnyttelse af EU's miljøforanstaltninger: opbygning af tilliden gennem bedre viden og aktiv handling (COM(2012) 95).

³ Se også: Rådets konklusioner om Rio+20: mod en bæredygtig udvikling gennem en grønnere økonomi og bedre governance ([15388/11](#)).

Medlemsstaterne hilste generelt forslaget velkommen, idet de mindede om, at Rådet havde efterlyst det i længere tid, og understregede betydningen af det nye miljøhandlingsprogram for udviklingen af EU's miljøpolitik. Mange medlemsstater gik ind for de ni prioriteter i forslaget, om end i forskellig grad, men nogle af dem mindede om, at der skal tages hensyn til medlemsstaternes forskellige situation, og andre efterlyste større klarhed om visse gennemførelsesforanstaltninger.

En række af medlemsstaterne mindede desuden om erfaringerne fra sjette miljøhandlingsprogram, og at EU derfor nu bør forsøge at råde bod på visse mangler, der blev afdækket. De fleste medlemsstater var enige i, at det er nødvendigt at forbedre gennemførelsen af den gældende lovgivning og at undgå dobbeltarbejde, og en række medlemsstater mente endvidere, at det er afgørende at fortsætte arbejdet hen imod integration af miljøspørgsmål i andre politikområder.

Nogle medlemsstater gik ikke ind for at tilføje ny lovgivning eller nye mål, idet de mindede om princippet om "intelligent regulering". Kommissionen understregede imidlertid, at hvis det viser sig nødvendigt at gøre dette, bør eventuelle lovgivningsforslag eller nye mål bygge på solid dokumentation og meget grundige konsekvensanalyser.

Flere medlemsstater mente, at programmets mål på mellemlang sigt bør være at sikre et ugiftigt miljø, navnlig gennem strengere foranstaltninger til at beskytte luft- og vandkvaliteten, samt at skabe bæredygtige forbrugsmønstre. En række medlemsstater så også det syvende miljøhandlingsprogram som et konkret bidrag til gennemførelsen af resultatet af Rio+20.

En række medlemsstater mente, at nogle af 2020-målene er temmelig ambitiøse, især for så vidt angår affaldsdeponering. Forslagene om miljøinspektioner gav også anledning til visse betænkeligheder.

Kommissær Potočnik mente, at debatten på samlingen vil udgøre et godt grundlag for de kommende drøftelser, men opfordrede medlemsstaterne til at fortsat at være målbevidste og konsekvente. Han mindede desuden om, at forslaget bygger på tre sæt rådskonklusioner, og at alle prioriteterne er operationelle. Endvidere understregede han, at opretholdelse af EU's konkurrenceevne og fremme af grøn vækst og beskæftigelse er vigtige mål, og at syvende miljøhandlingsprogram er udformet til at bidrage til at nå dem.

Eventuelt– ***Lifeforordningen***

Formandskabet orienterede Rådet om fremskridtene vedrørende forslaget til forordning om oprettelse af et program for miljø- og klimainsatsen (Life) for perioden 2014-2020 ([17307/12](#)). Formålet med forslaget ([18627/11](#)) er at øge effektiviteten af det nuværende program Life+¹ med henblik på at tilpasse det til blandt andet de nye klimaudfordringer i fremtiden og at nå Europa 2020-målene.

Dette forslag er afhængigt af resultatet af drøftelserne om den flerårige finansielle ramme, eftersom det endelige budget for Lifeprogrammet afhænger af denne. Både Europa-Parlamentet og Rådet indvilligede dog i at indlede forhandlinger, og der har allerede fundet tre uformelle treparts møder sted. Der er gjort betydelige fremskridt i flere vigtige spørgsmål, men det er nødvendigt at fortsætte arbejdet med navnlig de vejledende nationale tildelinger, medfinansieringssatserne og de oversøiske lande og territorier.

Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer (ENVI) vedtog den 19. september 2012 81 ændringsforslag til forslaget. Datoen for afstemningen på plenarmødet i Europa-Parlamentet er endnu ikke fastlagt.

– ***Miljøkvalitetskrav inden for vandpolitikken (prioriterede stoffer)***

Formandskabet orienterede Rådet om status for så vidt angår forslaget til miljøkvalitetskrav inden for vandpolitikken.

Dette forslag ([6019/12](#)) vedrører revisionen af listen over prioriterede stoffer inden for vandpolitikken, dvs. de kemiske stoffer, der udgør en væsentlig risiko for vandmiljøet eller via vandmiljøet, og som er identificeret på EU-niveau og opført i bilag X til vandrammedirektivet². Listen skal revideres efter den revision af prioriterede stoffer, der kræves i henhold til både vandrammedirektivet og direktivet om miljøkvalitetskrav³.

¹ Forordning (EF) nr. 614/2007 ([EUT L 149 af 9.6.2007](#)).

² [Direktiv 2000/60/EF](#).

³ [Direktiv 2008/105/EF](#).

Drøftelserne i Rådets forberedende organer fortsætter. De vigtigste udestående spørgsmål vedrører listen over prioriterede stoffer og prioriterede farlige stoffer, gennemførelsesdatoen og den nye overvågningslistemekanisme ([17243/12](#)).

– ***Vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet***

Rådet noterede sig oplysningerne om status over forslaget til direktiv om ændring af direktiv 2011/92/EU om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet ([17042/12](#)).

Formålet med dette forslag er at tilpasse bestemmelserne i det kodificerede direktiv om vurdering af indvirkning på miljøet (VVM)¹ for at rette op på mangler, afspejle de løbende miljømæssige og socioøkonomiske ændringer og udfordringer, styrke kvalitetselementerne i VVM-processen og øge politiksammenhængen gennem synergi med andre EU-retsakter.

Drøftelserne i Rådets forberedende organer er i gang og vil fortsætte under det kommende irske formandskab.

– ***Mekanisme til overvågning og rapportering af drivhusgasemissioner***

Rådet noterede sig formandskabets mundtlige orientering om status over forslaget til forordning om en mekanisme til overvågning og rapportering af drivhusgasemissioner og rapportering af andre oplysninger vedrørende klimaændringer på nationalt plan og EU-niveau.

Formålet med forslaget er at ajourføre beslutning nr. 280/2004/EF, som det vil erstatte, under hensyntagen til de nye rapporteringsforpligtelser i henhold til De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer og klima- og energipakken med henblik på at integrere alle klimarelaterede overvågnings- og rapporteringskrav inden for de forskellige rammer på EU-plan og internationalt plan i et enkelt instrument.

De uformelle drøftelser med Europa-Parlamentet fortsætter. Formandskabet agter at nå til enighed ved førstebehandlingen inden årets udgang.

¹ Direktiv 2011/92/EU kodificerer VVM-direktivet fra 1985 (direktiv 85/337/EØF) og de tre ændringer heraf (direktiv 97/11/EF, 2003/35/EF og 2009/31/EF).

– ***Drivhusgasemissioner og -optag i forbindelse med aktiviteter, der vedrører arealanvendelse, ændret arealanvendelse og skovbrug***

Formandskabet orienterede Rådet om status for så vidt angår forslaget til afgørelse om regnskabsregler og handlingsplaner vedrørende drivhusgasemissioner og -optag i forbindelse med aktiviteter, der vedrører arealanvendelse, ændret arealanvendelse og skovbrug (LULUCF).

Kommissionen forelagde sit forslag i marts 2012. Formålet med det er at fastlægge en harmoniseret retlig ramme for udførlige regnskabsregler for LULUCF-sektorens virkninger på drivhusgasemissionerne. Forslaget medtager ikke sektoren i EU's emissionsreduktionsforpligtelser på nuværende tidspunkt, men fremlægges som et første skridt hen imod dette ved at fastlægge en passende politisk ramme.

De uformelle drøftelser med Europa-Parlamentet med henblik på at nå til enighed ved førstebehandlingen fortsætter.

– ***Resultater af Dohakonferencen om klimaændringer (COP18)***

Rådet noterede sig formandskabets og Kommissionens mundtlige orientering om resultaterne af Dohakonferencen om klimaændringer (COP18), der fandt sted den 26. november til den 7. december 2012 i Qatar.

Konferencen gjorde betydelige fremskridt hen imod en global klimaaf tale mellem alle landene senest i 2015, der skal gennemføres fra 2020, og åbnede mulighed for endnu en forpligtelsesperiode i henhold til Kyoto protokollen, som skal begynde den 1. januar 2013. Det blev desuden aftalt at etablere en international mekanisme til at håndtere tab og skader, der er forbundet med virkningerne af klimaændringerne i særligt sårbare udviklingslande.

Se også: webstedet for De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer
http://unfccc.int/meetings/doha_nov_2012/meeting/6815.php.

– ***Personbilers og lette erhvervskøretøjers CO₂-emissioner***

Rådet noterede sig formandskabets orientering ([17406/12](#)) om forslagene om at fastlægge betingelserne for at nå 2020-målet om at reducere nye personbilers CO₂-emissioner ([12733/12](#) + [ADD 1](#) + [ADD 2](#) + [ADD 3](#)) og nye lette erhvervskøretøjers CO₂-emissioner ([12747/12](#) + [ADD 1](#) + [ADD 2](#) + [ADD 3](#)).

Disse forslag, som Kommissionen forelagde i juli 2012, har til formål at gennemføre de mest effektive foranstaltninger til at nå målet på 95 g CO₂/km for nye personbiler henholdsvis at bekræfte gennemførligheden af det gennemsnitlige mål på 147 g CO₂/km for nye lette erhvervskøretøjer.

Europa-Parlamentets Udvalg om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed (ENVI) forventes at stemme om forslaget vedrørende personbiler den 24.-25. april 2013 og om forslaget vedrørende lette erhvervskøretøjer den 6.-7. maj 2013.

– ***EU's emissionshandelssystem (EU ETS)***

Kommissionen gav en ajourføring om den internationale udvikling i Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) og forelagde sit nylige forslag til afgørelse om at "sætte uret i stå" ved midlertidigt at udsætte håndhævelsen af luftfartøjsoperatørernes forpligtelser med hensyn til internationale flyvninger ind og ud af EU (flyvninger uden for EU) i henhold til EU's emissionshandelssystem (ETS) i 2012 ([17703/12](#)).

Formålet med dette forslag ([16723/12](#)) er at styrke det positive momentum i ICAO og at øge mulighederne for et vellykket resultat af ICAO-Forsamlingen i 2013 med hensyn til at udvikle en global markedsbaseret foranstaltning og vedtage en ramme, der letter landenes anvendelse af denne foranstaltning på international luftfart.

Rådet noterede sig endvidere rapporten om kulstofmarkedets funktion, som Kommissionen fremlagde ([16537/12](#)). Hovedformålet med rapporten er at analysere kulstofmarkedets funktion og at overveje, om det er nødvendigt at regulere, jf. artikel 29 i EU ETS-direktivet¹.

Endelig noterede Rådet sig den polske delegations oplysninger om og betænkeligheder ved den mulige indvirkning på budgettets indtægtskilder af de foreslåede ændringer af de mængder af drivhusgasemissionskvoter, der skal auktioneres i 2013-2020 ("backloading").

¹ [Direktiv 2003/87/EF](#).

– *Det kommende formandskabs arbejdsprogram*

Rådet noterede sig den irske delegations orientering om programmet for det kommende halvår. Det irske formandskabs hovedprioriteter vil være:

Interne spørgsmål:

- syvende miljøhandlingsprogram
- EU's klimatilpasningsstrategi, som Kommissionen skal offentliggøre i marts 2013
- prioriterede stoffer i vand
- arbejdet med de to forslag om nye bilers og varevognes CO₂-emissioner
- emissionshandelssystemet (ETS), herunder de to sager luftfart og "backloading"
- Lifeforordningen

Internationale spørgsmål:

- fortsættelse af klimaændringsforhandlingerne
- forhandlingerne om et juridisk bindende instrument om kviksølv
- opfølgning af de resultater, som der blev opnået enighed om på FN-konferencen om bæredygtig udvikling (Rio+20)
- forhandlingerne om FN's affaldskonvention og kemikaliekonvention – Basel, Rotterdam og Stockholm.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

DET INDRE MARKED

Enhedspatentbeskyttelse - innovation for EU's virksomheder

Rådet vedtog to forordninger for at gennemføre et forstærket samarbejde om indførelse af enhedspatentbeskyttelse ([PE-CONS 72/11](#)) og oversættelsesordningerne i forbindelse hermed ([18855/2/11 REV 2](#)). Vedtagelsen sker, efter at der er opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen.

Enhedspatentbeskyttelsen skal forbedre patentbeskyttelsen ved at gøre det muligt at opnå en patentbeskyttelse med ensartet retsvirkning i de deltagende medlemsstater og samtidig sikre, at virksomheder i Unionen fritages for en lang række omkostninger og komplicerede regler, særlig små og mellemstore virksomheder.

Pakken, der gør det muligt at indføre et enhedssystem for patentbeskyttelse, består af de to forordninger og en international aftale om indførelse af en fælles patentdomstol.

Enhedspatentet vil fremme videnskabelige og teknologiske fremskridt og få det indre marked til at fungere bedre ved at gøre adgangen til patentsystemet nemmere, billigere og mere retssikkert. Manglen på et enhedspatentbeskyttelsessystem har været en markedshindring for europæiske iværksættere og gjort det umuligt for dem at fungere normalt og effektivt i både EU's indre marked og på verdensmarkedet.

Enhedspatentbeskyttelse er et af de prioriterede tiltag i akten for det indre marked, som er en pakke af tiltag, der skal bidrage til fuldførelsen af det indre marked ved at øge tilliden og stimulere vækst og jobskabelse.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [17824/12](#).

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Moms på broafgifter over Donau - Bulgarien og Rumænien

Rådet vedtog en afgørelse, der bemyndiger Bulgarien og Rumænien til at anvende foranstaltninger, der fraviger direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem (moms), i forbindelse med vedligeholdelse, reparation og opkrævning af broafgift vedrørende en grænsebro over Donaufloden mellem Vidin og Calafat ([17276/12](#) + [16662/12](#)).

Foranstaltningerne skal forenkle momsopkrævningen og vil kun have ubetydelig indvirkning på de beløb, der opkræves i moms.

Grænseoverskridende transport af eurokontanter

Rådet vedtog en forordning, der udvider anvendelsesområdet for forordning nr. 1214/2011 om grænseoverskridende landevejstransport af eurokontanter, så den også gælder for medlemsstater, der forbereder sig på at indføre euroen ([17118/12](#) + [17787/10](#)).

Forordningen opfylder behovet for at transportere eurokontanter fra de nuværende medlemsstater i euroområdet forud for overgangen til euroen, eftersom eurosedler normalt transporteres fra eksisterende beholdninger, og euromønter ofte præges i udlandet.

Før Rådets vedtagelse har Europa-Parlamentet allerede givet sin godkendelse.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Visumaftale mellem EU og Armenien

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Armenien om lempelse af visumudstedelsen ([16900/12](#) + [16913/12](#)).

Aftalen gør det nemmere og billigere for armeniere, især dem, der rejser mest, at få et visum til kortvarigt ophold, så de kan rejse til og færdes frit i hele EU. Et visum til kortvarigt ophold er et visum til et planlagt ophold på højst 90 dage for hver periode på 180 dage.

(Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [17866/12](#).)

MILJØ

Dohakonferencen om klimaændringer¹

Rådet godkendte den erklæring, som Den Europæiske Union og dets medlemsstater fremsatte sammen med Kroatien og Island på Dohakonferencen om klimaændringer ([17532/12](#)), og hvori de bl.a. fastslår, at de kvantitative emissionsbegrænsninger og reduktionsforpligtelser for Den Europæiske Union, dens medlemsstater, Kroatien og Island for så vidt angår den anden forpligtelsesperiode under Kyotoprotokollen er baseret på den opfattelse, at disse vil blive opfyldt i fællesskab i overensstemmelse med artikel 4 i Kyotoprotokollen.

Beskyttelse af Middelhavet mod forurening

Rådet vedtog en afgørelse om Den Europæiske Unions tiltrædelse af protokollen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening som følge af undersøgelse og udnyttelse af kontinentalsoklen og af havbunden og dennes undergrund.

Protokollen (på engelsk også kaldet "Offshore Protocol") trådte i kraft den 24. marts 2011 og er en del af Barcelonakonventionen om beskyttelse af Middelhavets havmiljø og kystområder², som blev vedtaget i 1976, og som Den Europæiske Union og flere medlemsstater er kontraherende part i.

UDVIDELSE

Associeringen med Montenegro

Rådet tilsluttede sig EU's holdning med henblik på 3. møde i Stabiliserings- og Associeringsrådet den 18. december i Bruxelles.

¹ Webstedet for De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer
http://unfccc.int/meetings/doha_nov_2012/meeting/6815.php.

² EFT L 240 af 19.9.1977 og EFT L 322 af 14.12.1999.

TOLDUNIONEN

Toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning nr. 7/2010 om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter ([16581/12](#)).

Toldsatser for industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter

Rådet vedtog en ændring af forordning nr. 1344/2011 om midlertidig suspension af den fælles toltarifs autonome tolsatser for visse industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter ([16582/12](#)).

